

Biatain® Fiber

de Gelierender Faserverband



Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23342317 Version 1

Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten. © 2024-11-21



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist bestimmt für die feuchte Wundheilung und das Management von mässig bis stark exsudierenden Wunden, einschliesslich Kavitätewunden.

Dieses Produkt ist für die Verwendung durch medizinische Fachkräfte bestimmt.

Indikationen

Das Produkt ist indiziert für die Verwendung in akuten und chronischen Wunden, einschliesslich Kavitätewunden, darunter:

- Diabetische Geschwüre
- Ulcus cruris (arterielle Ulcera, venöse Ulcera und Ulcus cruris gemischter Ätiologie)
- Dekubitus (Stadium II-IV)
- Traumatische Wunden
- Verbrennungen zweiten Grades
- Spalthautentnahmestellen
- Postoperative Wunden
- Exsudataufnahme in onkologischen Wunden

Kontraindikationen

Biatain® Fiber darf nicht angewendet werden bei Personen mit bekannter Überempfindlichkeit oder Allergien gegen diesen Verband oder seine Bestandteile, z. B. Natriumcarboxymethylcellulose (CMC).

Warnhinweise

Das Einwegprodukt ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt; nicht wiederverwenden, da eine Kreuzkontamination auftreten kann, die möglicherweise zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereiten, Reinigen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen, wodurch ein zusätzliches Risiko einer körperlichen Schädigung oder Infektion des Anwenders entstehen könnte.

Vorsichtsmaßnahmen

Diabetische Wunden, infizierte Wunden sowie ganz oder teilweise durch Pflegefachperson arterielle Insuffizienz entstandene Wunden sollten gemäß den relevanten Richtlinien regelmäßig von einem Arzt bzw. einer dafür ausgebildeten Fachkraft überprüft und behandelt werden.

Die Verwendung anderer Reinigungsmittel als physiologische Kochsalzlösung oder Leitungswasser in Kombination mit dem Produkt wurde möglicherweise nicht untersucht.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da die Sterilität des Produkts möglicherweise beeinträchtigt wurde, was zu einer Infektion führen kann.

Den unbenutzten Teil des Verbands entsorgen, da er nicht mehr steril ist.

Mögliche Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der Verwendung von Wundaflagen: Hautirritation/-entzündung, allergische Hautreaktion, Mazeration, Schmerzen, Hypergranulation und Blasenbildung.

Information

Das Produkt ist ein steriler primärer Wundverband für den Einmalgebrauch aus nicht gewebten gelbildenden Natriumcarboxymethylcellulose- (CMC-) Vliesfasern mit Bikomponenten- (BiCo-)Fasern und einem Thermobond-Netz für zusätzliche Festigkeit.

Wenn der Verband in eine Wunde eingebracht wird und dabei mit Wundexsudat in Kontakt kommt, absorbieren die CMC-Fasern im Verband Exsudat und bilden ein Gel. Der gelierte Verband hält das Exsudat so zurück, dass die Wunde feucht bleibt. Dies erleichtert die feuchte Wundheilung und fördert das autolytische Débridement.

Wo indiziert, sollten geeignete unterstützende therapeutische Massnahmen getroffen werden (z.B. Kompressionstherapie bei der Behandlung venöser Unterschenkelgeschwüre oder druckentlastende Massnahmen bei der Behandlung von Druckgeschwüren).

Bei diabetischen Ulzera sollte der Blutzucker kontrolliert werden sowie geeignete unterstützende Massnahmen getroffen werden.

Eine Infektion stellt für die Verwendung des Biatain Fiber keine Kontraindikation dar. Falls sich jedoch während der Verwendung des Verbandes eine Infektion entwickelt, sollte, wenn klinisch indiziert, eine geeignete Antibiotikatherapie durch den Arzt eingeleitet werden.

Biatain Fiber kann bei Wunden verwendet werden, die zu Blutungen neigen, etwa bei Wunden, die mechanisch oder chirurgisch debridiert wurden.

Biatain Fiber ist nicht geeignet zum Einsatz in inneren Körperöffnungen oder innerhalb geschlossener Wunden.

Sterilisiert durch Gamma-Bestrahlung.

Coloplast schliesst jede Haftung für Verletzungen oder Schäden aus, die aus einer anderen als den den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

Besondere Lagerungsbedingungen

Vor direktem Sonnenlicht schützen.

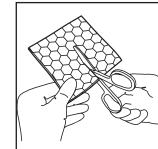
Anwendungshinweise

Vorbereitung

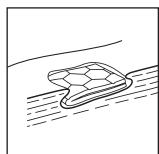
Die Wunde durch Reinigung und Débridement gemäss den Standardprotokollen vorbereiten.

Applikation

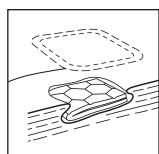
Quadratische Variante



Eine Größe der quadratischen Biatain Fiber-Variante wählen, die die Wundkanten 1 cm überlappt. Den Verband ggf. passend für die Wunde zuschneiden oder falten.

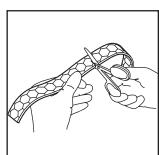


Die Wunde locker füllen, um das Wundbett zu schützen und die untermixierten Bereiche abzudecken.

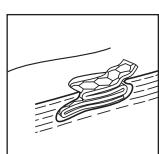


Je nach klinischem Zustand der Wunde sollte Biatain Fiber mit einem sekundären Verband verwendet werden.

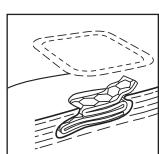
Streifenverband-Variante



Für tiefe und Kavitätenwunden die Streifenverband-Variante verwenden. Den Verband ggf. passend für die Wunde zuschneiden oder falten.

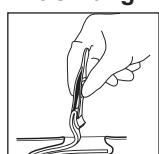


Die Wunde locker füllen, wobei der Verband zum leichten Entfernen etwa 2 cm überlappen sollte.



Je nach klinischem Zustand der Wunde sollte Biatain Fiber mit einem sekundären Verband verwendet werden.

Entfernung



Biatain® Fiber kann leicht in einem Teil entfernt werden. Der Verband muss ausgewechselt werden, wenn er seine maximale Absorptionskapazität erreicht hat oder wenn die Wundversorgungspraxis anzeigt, dass eine Änderung erforderlich ist. Biatain® Fiber kann bis zu 7 Tage in der Wunde verbleiben. Wenn das Entfernen des Verbandes schwierig ist, sollte der Verband vollständig mit steriler Kochsalzlösung oder Wasser getränkt und langsam entfernt werden.

Entsorgung

Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäss den örtlichen Richtlinien, z. B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

Meldung von Vorfällen

Sollte während oder infolge der Anwendung des Produkts ein schwerwiegender Zwischenfall aufgetreten sein, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.

Symbolerklärung



Medizinprodukt



Einhaltung der europäischen Bestimmungen für Medizinprodukte



Artikelnummer



Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)



Chargennummer



Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)



Hersteller



Gebrauchsanweisung befolgen



Nur für den einmaligen Gebrauch



Sterilisiert durch Bestrahlung



Einfach-Sterilbarrieresystem



Nicht erneut sterilisieren



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist; Gebrauchsanweisung beachten



Zeigt einen Träger mit der einheitlichen Produktkennzeichnung für Medizinprodukte (Unique Device Identifier, UDI) an



(Global Trade Item Number) Globale Artikelnummer



Vor Sonnenlicht schützen



Recyclingfähige Verpackung



Absorptionsvermögen